大会

安全理事会

24 July 2020
Chinese

建设和平委员会

第十四届会议

组织委员会

第 1 次会议简要记录

2020 年 1 月 29 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 费尔南德斯·德索托·巴尔德拉马先生(哥伦比亚)

嗣后： 布朗夏尔先生(加拿大)

目录

通过议程

建设和平委员会第十三届会议报告草稿

选举主席团成员

建设和平委员会的工作

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

请回收

上午 10 时 10 分宣布开会。

通过议程(PBC/14/OC/1)

1. 议程通过。

建设和平委员会第十三届会议报告草稿 (PBC/13/OC/L.1)

2. 主席回顾指出,建设和平委员会第十三届会议报告草稿(PBC/13/OC/L.1)反映了委员会 2019 年的工作,在非正式磋商期间已获组织委员会暂时非正式核准,正待翻译成联合国所有正式语文。大会和安全理事会将审议报告最终版。

3. 报告草稿获得通过。

选举主席团成员

4. 主席说,鉴于各区域集团和组织委员会成员之间事先已进行了磋商,他认为组织委员会已准备好选举建设和平委员会第十四届会议的主席。

5. 加拿大以鼓掌通过方式当选主席,任期至 2020 年 12 月 31 日结束。

6. 主席说,亚洲-太平洋国家集团赞同日本担任委员会第十四届会议副主席。

7. 日本以鼓掌通过方式当选副主席,任期至 2020 年 12 月 31 日结束。

8. 主席说,拉丁美洲和加勒比国家集团赞同哥伦比亚担任委员会第十四届会议副主席。

9. 哥伦比亚以鼓掌通过方式当选副主席,任期至 2020 年 12 月 31 日结束。

10. 巴西再次当选几内亚比绍小组主席;加拿大再次当选塞拉利昂小组主席;摩洛哥再次当选中非共和国小组主席;瑞典再次当选利比里亚小组主席;瑞士再次当选布隆迪小组主席,任期均至 2020 年 12 月 31 日结束。

离任主席发言

11. 主席说,委员会 2020 年 1 月在哥伦比亚卡塔赫纳首次举行联合国总部以外的会议,其间委员会成员得以直接观察建设和平者面临的挑战。2019 年,委员

会访问了塞拉利昂和马诺河联盟的另外两个成员国科特迪瓦和利比里亚,审议了塞拉利昂总统关于将该国撤出委员会正式议程的请求。委员会与非洲联盟和平与安全理事会和世界银行举行了会议,后者的脆弱、冲突和暴力问题小组也参加了会议。委员会还派代表出席了萨赫勒问题部长级协调平台第七次会议。

12. 委员会关于 2020 年联合国建设和平架构审查的拟议职权范围侧重于实地执行工作。审查进程将分两个阶段进行,一个是非正式阶段,另一个是正式阶段,重点是在国家自主权原则的基础上加强建设和平的集体努力。委员会正在努力深化与安全理事会的关系,它在 2019 年通过互动对话和情况介绍会行使向安理会提供咨询意见的职能。德国代表团作为两个机构之间关系的非正式协调员发挥了关键作用。委员会还与大会和经济及社会理事会联合举办了活动,并就性别平等战略、青年与和平与安全议程以及委员会工作与南南合作之间的联系等问题举行了专题会议。

13. 除世界银行外,委员会还在 2019 年与非洲开发银行举行了一次会议。此外,美洲开发银行的代表出席了委员会在哥伦比亚举行的会议。所有这些会议都强调了更好地协调建设和平努力的重要性。建设和平基金在资助项目和促进联合国系统的一致性方面发挥了重要作用。秘书长最近再次呼吁会员国对基金的捐款实现“巨大突破”,委员会成员也同样强调增加基金资源的重要性。

14. 布朗夏尔先生(加拿大)主持会议。

新任主席发言

15. 主席说,委员会 2020 年的优先事项包括:委员会与有可能陷入或重新陷入冲突的有关会员国加深接触;加强其作为安全理事会咨询方的作用;与世界银行、国际货币基金组织和区域开发银行建立更密切的联系,以确保更好地融入联合国有关宏观经济风险、财政和经济优先事项以及受冲突影响人口谋生需要的决策;加强委员会在整个联合国以及与区域和次区域组织之间的桥梁作用,以便使援助与国家建设和平优先事项更好地对接;在 2020 年联合国建设和平架构审查的非正式阶段召集对所有会员国开放的、包容各方的协商。

16. 委员会将重点关注经济驱动因素及和平面临的风险。需要更早地做更多工作，以帮助各国为包容、可持续的经济增长奠定基础。委员会应处理债务可持续性、宏观经济政策改革、腐败和非法资金流动以及发展能够促进和平和敏感顾及冲突问题的商业做法的私营部门等问题。通过大规模扩大可持续基础设施，可以部分解决气候变化和不平等现象在已经或可能受冲突影响的国家带来的安全风险。还必须为年轻人做更多的事。联合国在这些领域的工作需要提高成效。

17. 委员会将努力利用国际金融机构、区域开发银行和私营部门的专长和支持。会员国应尽其所能，增加对建设和平基金的捐款。委员会应在其所有国家和区域讨论中纳入性别平等视角，并为执行青年与和平与安全议程做更多工作。委员会成员不妨担任联合国其他机构、特别是大会和经济及社会理事会的协调员。

建设和平委员会的工作

18. 主席说，欧洲联盟、冈比亚、摩洛哥和瑞士的代表要求参加讨论正在审议的项目。

19. 应主席邀请，Skoog 先生(欧洲联盟)、Jaiteh 先生(冈比亚)、Halfaoui 先生(摩洛哥)和 Lauber 先生(瑞士)在委员会会议席就座。

20. **Fernandez-Taranco 先生**(主管建设和平支助事务助理秘书长)说，委员会将在 2020 年联合国建设和平架构审查中发挥重要作用。2020 年秘书长关于建设和平和保持和平的报告将侧重于实地的成果和影响。委员会主席打算继续扩大委员会的作用值得欢迎，委员会与国际金融机构以及区域和次区域组织的伙伴关系日益强大也值得欢迎。委员会 2019 年与非洲联盟、非洲开发银行和世界银行举行的会议是朝着正确方向采取的步骤。与其他区域和次区域组织进行类似接触的潜力很大。委员会在哥伦比亚举行的会议取得成功，这应该会鼓励会员国在总部以外举办更多此类活动。

21. 委员会与建设和平基金之间已加强协同增效作用。基金一直向会员国通报其活动，并更好地利用了委员会的政策讨论，在不损害独立性的情况下为自身的决定提供借鉴。对基金援助的需求超过了对基金的捐款。2019 年，基金无法回应一些危急情况下的供资

请求。每年向基金捐款 5 亿美元的目标仅相当于全世界每年军事开支的 0.029%，应该很容易实现。秘书长在 2018 年关于建设和平与保持和平的报告中概述了从自愿、分摊和创新来源资助建设和平活动的各种备选方案。这些方案未得到重视，错失良机。

22. 委员会是一个宝贵的平台，可将相关行为体聚集在一起，使国际社会更协调一致和更有效地介入冲突环境。自建设和平支助办公室成为政治和建设和平事务部的一部分以来，联合国进行早期、战略性和联合规划的能力有所提高。这方面的具体表现是，该办公室在筹备会议和确定优先事项方面向委员会提供了更好的支持。

23. **Osuga 先生**(日本)说，巩固和平的关键是确保有关国家保持建设和平进程的自主权。委员会的最佳行动方针是，与委员会在其境内开展工作的国家分享世界其他地区的良好做法和经验教训。因此，委员会应深化对专题问题的讨论，特别是与体制建设有关的问题。归根结底，最重要的目标是使民众，包括受冲突影响国家最脆弱的民众，过上和平和充实的生活。实现这一目标的关键是将和平与人道主义行动联系起来，并以人的安全概念为指引努力实现可持续发展目标。由于建设和平基金有助于真正改变实地状况，有必要加强基金工作与委员会工作之间的协同增效作用。

24. **Singer Weisinger 先生**(多米尼加共和国)说，2019 年，委员会成功加深了与安全理事会、大会和国际金融机构的联系。继续加强与这些机构的联系与合作至关重要。多米尼加共和国代表团同意主席提出的优先事项，特别是关于青年与和平与安全议程的优先事项。同样，委员会应继续研究将妇女纳入建设和平进程的办法。

25. **Edrees 先生**(埃及)说，埃及代表团欢迎委员会在 2019 年关注非洲。埃及很早就参与了区域协商，以期将非洲的观点纳入 2020 年建设和平架构审查进程，为此组织了 2019 年 11 月在亚的斯亚贝巴举行的关于非洲建设和平和保持和平的讲习班，并于同年 12 月主办了关于非洲可持续和平、安全与发展的阿斯旺论坛。埃及代表团希望看到委员会在实地开展更多的业务工作。

26. **Vieira 先生**(巴西)以几内亚比绍小组主席的身份发言,他说,在几内亚比绍最近举行总统和议会选举之后,该小组完全有能力促进联合国与区域和国际行为体在帮助几内亚比绍实现其建设和平目标方面的协同增效作用。该小组随时准备支持重组联合国几内亚比绍建设和平综合办事处的进程。不过,联合国在几内亚比绍驻留力量今后的变化不应妨碍其加强当地建设和平工作的能力。

27. **Lauber 先生**(瑞士)作为布隆迪小组主席发言说,他和主管维持和平行动助理秘书长不久后将在布隆迪会见政府官员。2020年,该小组将继续把重点放在布隆迪建设和平的经济和社会方面,支持该国的国家发展计划。正在努力确保定于2020年5月举行的选举以透明、可信和和平的方式举行。

28. **Byrne Nason 女士**(爱尔兰)说,爱尔兰代表团同意应加强与联合国其他机构,特别是安全理事会和建设和平基金会的联系。她欢迎委员会努力推动关于妇女和青年在促进和平与安全方面作用的讨论。

29. **Juul 女士**(挪威)特别指出,委员会关于妇女与和平与安全议程的工作及其对安全理事会的咨询作用至关重要。鉴于发展与建设和平之间的密切联系,加强委员会与经济及社会理事会的关系也很重要。挪威特别关注建设和平的筹资问题,并将继续为建设和平基金提供大量捐款。

30. **Rai 先生**(尼泊尔)说,委员会在以下方面发挥了作用:促进妇女和青年参与建设和平活动和政治进程;促进国家利益攸关方之间达成共识;解决冲突根源;寻找国内制定和自主的解决办法。委员会与各国政府就改革和加强国家机构进行了成功合作,并与区域和国际组织进行了有效接触。

31. 应加强委员会与安全理事会之间的协调、一致与合作。国际支持和国家优先事项应妥当对接,确保互补性。委员会应与国家、区域和国际行为体合作,向妇女和青年提供技术和职业培训,以期创造就业和创业机会。委员会还应确保征求妇女、青年和民间社会成员的意见,这将有助于委员会制定务实和创新的解决方案。由于气候变化加剧了族群间冲突,委员会应与相关组织合作,制定防止气候引发冲突的框架。委

员会需要可预测和可持续的资金来完成任务。因此,尼泊尔代表团支持秘书长关于创新资金来源的提议。

32. **Popolizio 先生**(秘鲁)说,秘鲁代表团欢迎委员会根据安全理事会第2493(2019)号决议,努力促进妇女参与建设和平进程,并希望在2020年取得进一步进展。他强调了委员会对安理会发挥咨询作用的重要性,并敦促这两个实体继续探索新的合作方式,特别是有关转型国家或摆脱冲突国家的合作。委员会应继续讨论选举援助、青年参与和机构加强等交叉问题。委员会需要稳定和可预测的资金,以便在实地开展重要工作。

33. **Amde 先生**(埃塞俄比亚)说,在过去一年中,委员会有效地利用其政府间作用加强协调、协同作用和互补性,从而加强了联合国对建设和平的支持。委员会成功地处理了国别、区域和专题问题,加强了咨询作用,提请大会、安全理事会和经济及社会理事会注意预防冲突、建设和平和保持和平的重要性。他欢迎委员会努力加强与非洲联盟、欧洲联盟、世界银行和其他组织的伙伴关系。

34. 除了弥合和平、安全与发展关系方面的差距外,委员会还必须加强预防,以期解决冲突的驱动因素。为取得成效,2020年建设和平架构审查必须解决联合国系统内部各自为政的问题,并提出一份路线图,说明如何为建设和平努力调动可预测和充足的财政资源。

35. **Skoog 先生**(欧洲联盟)说,委员会在过去五年中取得了巨大进展。他欢迎委员会采取区域办法、以妇女和青年为专题重点以及发挥桥梁和咨询作用。会员国已在最高一级认识到委员会工作的重要性,包括在委员会访问马诺河联盟成员国期间。2020年,委员会应加强与世界银行及其他国际金融机构的伙伴关系,促进地方自主权。他敦促所有会员国提供财政捐助,以巩固其对建设和平的政治承诺。

36. **Cho 先生**(大韩民国)说,由于委员会在提高认识和动员政治支持方面发挥了关键作用,大韩民国代表团希望委员会能够继续帮助各国调动资金和专门知识。委员会应与其他联合国实体、国际金融机构和私营部门进行更具战略性的接触。委员会应加强对其其他政府间机构、包括大会和经济及社会理事会的咨询

作用，以期提供综合、跨支柱支持。大韩民国代表团希望委员会继续把重点放在加强建设和和平与发展之间的联系上。作为 2020 年建设和和平架构审查的一部分，大韩民国将在 4 月份举行区域协商，讨论委员会和更广泛的联合国系统如何与驻地协调员更密切地合作，建设和平和保持和平。

37. **Schulz 先生**(德国)说，德国作为委员会和安全理事会之间关系的非正式协调员，将继续努力加强委员会的咨询作用。2019 年，委员会在安理会访问马里和布基纳法索之前，与安理会就萨赫勒问题举行了非正式互动对话。还组织了盘点会议，并向安理会提供了书面意见。委员会必须继续向安理会提供及时和具体的咨询意见。德国坚定致力于支持建设和和平基金，这对在实地取得进展至关重要，德国在 2019 年已向基金捐款 4 000 万欧元。然而，捐款的会员国数量相对较少，基金最近由于缺乏资源而无法回应援助请求。他敦促所有会员国向基金捐款。

38. **Kakanur 先生**(印度)说，要支持建设和和平，就必须通过协作和伙伴关系实现发展。印度代表团希望，2020 年审查进程将加强建设和和平架构，使其更好地满足冲突后恢复国家的当前和长期需要。他指出，印度拥有在复杂和多样化的环境中建设国家的独特经验，印度渴望与其他国家分享其与发展有关的经验，并将继续为各种建设国家的举措提供双边和多边支持。

39. **Mlynár 先生**(斯洛伐克)说，在 2020 年审查过程中，有必要强调一致性、协调性和互补性的重要性，参与和国家自主权，以及与其他组织的伙伴关系。还必须考虑到实地民众的需求。斯洛伐克代表团致力于处理交叉问题，如妇女和青年的参与以及安全部门的改革和治理。

40. **Fatima 女士**(孟加拉国)说，孟加拉国作为主要的部队和警察派遣国之一，深刻认识到摆脱冲突的国家进行国家能力建设的重要性。孟加拉国代表团赞扬各国别小组开展工作，努力分享经验教训和良好做法并打破各自为政的“仓筒”做法。建设和和平基金是一个成功的投资模式，孟加拉国将继续支持基金。会员国必须努力推动秘书长 2020 年的优先事项，以确保在整个和平进程中所做的所有工作都遵循以预防为重点的方针。建设和和平支助办公室作为联合国在本组织

所有三大支柱方面参与预防冲突与保持和平工作的枢纽，可以发挥关键作用。孟加拉国将继续充当委员会和不结盟国家运动之间的桥梁，包括让不结盟运动及时了解委员会的工作。

41. **Castañeda Solares 先生**(危地马拉)说，2020 年审查进程是一个重要机会，可加强联合国建设和和平架构，确保本组织胜任其职并能满足实地需要。本组织的做法必须连贯、全面和包容各方，注重预防、可持续发展和解决冲突的根源。

42. **Mwangi 女士**(肯尼亚)说，委员会应重点关注地方建设和和平举措和机制。加强委员会在过渡期间特派团和非特派团环境中的作用，将有助于在实地设立建设和和平支助办公室。将创新筹资备选方案付诸实施，包括加强与区域和次区域金融和发展伙伴的联系，将有助于调动资源、应对具体情况下的挑战及填补金融和体制差距。提供一个分享案例研究和经验教训的平台将有助于会员国了解各种联系，如气候变化与暴力极端主义和恐怖主义之间的联系。加强委员会的桥梁和咨询作用将有助于联合国系统内部更好地协调一致。制定具有前瞻性、可预测和灵活的会议日历，包括对委员会工作方法的定期审查以及对妇女和青年在建设和和平方面作用的讨论，将使委员会能够为 2020 年审查进程提供更有依据的意见。鉴于冲突的根源是多方面的，委员会还必须努力加强发展部门，特别是脆弱国家的发展部门，并加强与各国政府和私营部门的伙伴关系。

43. **Jaiteh 先生**(冈比亚)说，冈比亚代表团支持委员会 2020 年的优先事项，并期待继续与委员会密切合作。为了建设和平和保持和平，所有会员国的财政支持和持续承诺至关重要。

44. **Halfaoui 先生**(摩洛哥)说，摩洛哥代表团很高兴委员会在 2019 年处理了新的专题问题，并加强了与安全理事会、经济及社会理事会和大会的合作。摩洛哥以中非共和国小组主席的身份，在准备延长联合国中非共和国多层次综合稳定团(中非稳定团)任务期间向安全理事会提供了咨询意见。委员会还加强了与区域组织和国际金融机构的伙伴关系，并为本组织的工作更加协调一致作出了贡献。委员会在 2019 年取得的成就归功于以下因素：秘书长提出了大胆改革；采

取了保持和平的交叉和跨支柱方法；注重国家自主权；委员会采取了性别平等战略；审议了如何为建设和平调动充足财政资源的问题。

45. 摩洛哥常驻代表将在和平协议签署一周年之际访问中非共和国。除了跟进和平进程取得的进展和2020年12月举行自由公正选举的筹备工作外，他还打算会见中非稳定团和其他伙伴的代表，讨论实地的动态，包括法治和司法系统方面的动态。

46. **Vaverka 先生**(瑞典)说，委员会的一个独特任务是与广泛的行为体互动并利用他们的专长。会员国应确保委员会的工作切合实际，并利用其作为联合国三大支柱之间枢纽的潜力。在2020年审查进程期间，重要的是审查本组织采取一体行动的能力，并突出当前的挑战，包括建设和平筹资问题。必须通过与世界银行、非洲联盟、欧洲联盟和国际金融机构的伙伴关系，补充建设和平基金的作用。继续努力确保妇女参与和将性别平等观点纳入建设和平工作也至关重要。必须普遍纳入妇女与和平与安全议程，以实现持久和平。

47. 瑞典代表团作为利比里亚小组主席，将与利比里亚常驻代表团共同努力，促进加强与世界银行、非洲开发银行和区域行为体的伙伴关系及合作。利比里亚

局势仍然脆弱，他敦促国际社会继续支持利比里亚努力保持和平。

48. **Michon 先生**(法国)说，2020年，委员会应继续完善其性别平等战略，加强与世界银行的伙伴关系，并审查气候变化对和平与安全的影响，以期就预防冲突提出具体建议。应尽一切努力使委员会尽可能取得成效。与安全理事会的协调对于确保委员会提出及时和相关的建议至关重要。应在委员会会议后发布新闻稿，以提高对委员会工作的认识。最后，应更经常地邀请民间社会和私营部门的代表在委员会发言。

49. **Kalis 女士**(联合王国)说，2019年，联合王国向建设和平基金捐款2000万美元。委员会对安全理事会的咨询作用变得更加突出，会员国日益认识到在自愿的基础上与委员会互动协作的价值，但需要在委员会、建设和平基金和联合国发展系统各执行实体之间形成更好的协同作用。委员会与安理会互动协作的方法必须更具战略性。委员会的宣传能力也应得到加强。在2020年审查进程中，联合王国代表团将优先考虑为建设和平筹资，统筹联合国促进更好地预防冲突的方法，以及加强联合国与国际金融机构之间的伙伴关系。

下午12时45分散会。